



Guía Docente				
Datos Identificativos				2023/24
Asignatura (*)	Idioma Moderno 2: Francés		Código	613G03029
Titulación				
Descriptores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	1º cuatrimestre	Terceiro	Optativa	4.5
Idioma	Francés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinación	Luís Gamallo, María Obdulia	Correo electrónico	m.luis@udc.es	
Profesorado	Luís Gamallo, María Obdulia	Correo electrónico	m.luis@udc.es	
Web				
Descripción xeral	<p>A materia ofrece formación teórica e práctica na descripción e uso da lingua francesa, de maneira a garantir un dominio práctico da mesma.</p> <p>Estudiaranse os principais aspectos fonéticos, gramaticais, léxicos e funcionais da lingua francesa, exercitados a traves da práctica harmónica das 4 principais destrezas comunicativas (comprensión lectora e oral, producción escrita e oral).</p> <p>Unha vez cubertos os contidos da materia, o alumnado deberá conseguir consolidar as competencias do nivel A2+ (usuario básico, grao elevado do nivel plataforma), segundo o especificado no Marco común europeo de referencia para as linguas do Consello de Europa.</p> <p>Estimularase a autonomía do alumnado e a súa capacidade de ser responsable no proceso de ensino-aprendizaxe.</p>			

Competencias / Resultados do título		
Código	Competencias / Resultados do título	
Resultados da aprendizaxe		
Resultados de aprendizaxe	Competencias / Resultados do título	
Comprender os puntos esenciais dun discurso oral cando se utiliza unha lingua clara e estándar e cando se tratan asuntos cotiás, de actualidade ou de carácter xeral, ou temas de interese persoal ou académico.	A8 A15	B8
Buscar información específica e comprender textos sinxelos redactados nunha lingua estándar.	A8 A15	B1 B3 B4 B8
Comprender a descripción de acontecementos, a expresión de sentimentos e deseños en cartas persoais.	A8 A15	B3 B4 B5 B8
Facer fronte á maioría das situacións cotiás que implicaría a estancia nun país francófono.	A8 A10 A15	B1 B3 B4 B6 B8
Participar espontaneamente (isto é, sen preparación previa) nunha conversa sobre asuntos cotiás, de actualidade ou de carácter xeral, ou sobre temas de interese persoal ou académico.	A8 A10 A15	B1 B4 B5 B8



Expresar de maneira sinxela mais cohesionada experiencias, deseños, opinións, proxectos... e dar razóns e explicacións sobre eles.	A8 A10	B1 B3 B5 B6 B7 B8	
Referir unha historia, ou o argumento dunha película, dun libro... e expresar ao respecto reaccións persoais.	A8 A10 A15	B1 B3 B4 B5 B6 B7 B8	
Escribir un texto sinxelo e coherente (breves ensaios, cartas, correos electrónicos...) sobre temas de interese académico ou persoal, describindo experiencias e opinións.	A8 A10 A15	B1 B3 B6 B7 B8	

Contidos	
Temas	Subtemas
A. Gramática	<ol style="list-style-type: none">1. O verbo. Os tempos simples e compostos (indicativo, condicional, imperativo). A concuxagación pronominal. A negación das formas verbais. Uso dos auxiliares e casos xerais de concordancia do participio co suxeito e co complemento directo.2. A interrogación e a negación.3. Comparativos e superlativos.4. Os pronomes persoais: o pronom &quot;on&quot;; os pronomes tónicos; os pronomes complemento directo e indirecto; os pronomes &quot;en&quot;, &quot;y&quot;. Colocación e orde.5. Os pronomes relativos &quot;qui&quot;, &quot;que&quot;, &quot;où&quot;, &quot;lequel&quot;, &quot;dont&quot;.6. Os adjetivos e os pronomes demostrativos. Uso dos pronomes coa preposición ?de? e cos pronomes relativos.7. A expresión da condición e da hipótese con &quot;si&quot;.8. O subxuntivo.9. As subordinadas completivas. Tempos e modos verbais.
B. Obxectivos comunicativos	<ol style="list-style-type: none">1. Describir persoas, obxectos, lugares.2. Expresar, comparar e opor cualidades, cantidades e feitos.3. Narrar experiencias.4. As relacións sociais: convencións e comportamentos en contextos formais e informais.5. Expresar opinións e sentimientos.6. Expresar gustos e preferencias (e contrarios). Aprobar e rexeitar.7. Facer propostas e suxestións. Reaccionar ante suxestións.8. Facer proxectos e hipóteses.



C. Léxico	<ol style="list-style-type: none">1. A vivenda, o fogar, o contorno.2. Vías e transportes públicos e privados.3. A natureza e o medio ambiente.4. A moda.5. Alimentación e gastronomía.6. Os obxectos: formas, materias, texturas, cores.7. O corpo, a saúde e os coidados físicos.8. Ecofeminismo.
-----------	--

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciais e virtuais)	Horas traballo autónomo	Horas totais
Actividades iniciais	A8 B1 B3 B4 B5 B8	2	2	4
Discusión dirixida	A8 A10 B1 B3 B6 B7 B8	10	20	30
Lecturas	A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 B8	3	6	9
Proba obxectiva	A8 A10 A15 B1 B3 B4 B5 B6 B7 B8	2	11	13
Proba oral	A8 B3 B4 B7	1	5	6
Sesión maxistral	A8 A10 A15 B1 B3 B4 B5 B6 B7 B8	7	19	26
Solución de problemas	A8 A10 A15 B1 B3 B4 B5 B6 B7 B8	10	10	20
Atención personalizada		4.5	0	4.5

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descripción
Actividades iniciais	Primeira toma de contacto coa materia, na que se desenvolven actividades destinadas a obter información relevante sobre o alumnado e sobre as súas competencias de partida en lingua francesa, co fin de articular a docencia de xeito que se favorezan aprendizaxes eficaces e significativas, que partan dos saberes previos e intereses do alumnado.
Discusión dirixida	Nesta materia chámase discusión dirixida as aulas e actividades relacionadas coa práctica das destrezas orais (expresión oral, comprensión oral e interacción oral). Estas actividades lévanse a cabo en grupos pequenos e están a cargo da profesora lectora. A maioría destas aulas terán lugar na aula de idiomas. MOI IMPORTANTE: a realización e o aproveitamento destas actividades é fundamental nesta materia, pois é nelas onde se aplican efectivamente as destrezas e os coñecementos adquiridos. Ademáis das actividades que se levan a cabo durante as clases, normalmente por cada sesión presencial de clase o alumnado deberá realizar unha actividade (exercicio de gramática, redacción, resumo, tradución?). Estas actividades teñen asignada unha porcentaxe moi importante da nota final da materia (ver apartado Avaliación).
Lecturas	Ademáis da lectura de textos (literarios, de revistas, de xornais...) nesta materia entendemos por lecturas, todo o material que o alumnado deberá ler/consultar fóra da aula para a adquisición e asimilación dos contidos e para a realización das actividades da materia.
Proba obxectiva	Proba escrita utilizada para a avaliação da aprendizaxe. Permitirá avaliar coñecementos, capacidades, destrezas, rendemento, aptitudes, actitudes, etc. en todas as destrezas. Esta proba obxectiva combinará distintas tipoloxías de preguntas.
Proba oral	Proba en que se avalían as competencias comunicativas do alumnado mediante unha pequena conversa ou entrevista individual. Os estudantes terán tamén que ler un texto en voz alta e improvisar situacions suxeridas polo-a profesor-a responsable da proba, que poderá usar textos ou material audiovisual como apoio durante a proba.



Sesión maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos relativos a cada un dos temas e subtemas, co apoio de medios audiovisuais e documentación adicional
Solución de problemas	<p>Nesta materia chámase solución de problemas as aulas e actividades relacionadas coa gramática e coa práctica da comprensión lectora e da expresión escrita.</p> <p>MOI IMPORTANTE: a realización e o aproveitamento destas actividades é fundamental nesta materia, pois é nelas onde se aplican efectivamente as destrezas e os coñecementos adquiridos. Ademáis das actividades que se levan a cabo durante as clases, normalmente por cada sesión presencial de clase o alumnado deberá realizar unha actividade (exercicio de gramática, redacción, resumo, tradución?).</p> <p>Estas actividades teñen asignada unha porcentaxe moi importante da nota final da materia (ver apartado Avaliación).</p>

Atención personalizada

Metodoloxías	Descripción
Discusión dirixida	A atención personalizada será unha constante nesta materia, na que prima a aplicación dos coñecementos adquiridos. O profesorado fará un seguimento particular de cada estudiante, e prestará especial atención á súa adicación, ao seu interese por aprender e ao seu compromiso coa materia e co grupo.
Lecturas	O profesorado poderá atender puntualmente e de forma individualizada aos-ás estudiantes cando a actividade encomendada ou o seu desempeño así o aconsellen.
Proba oral	Os-as estudiantes poden acudir en horario de titorías e aulas ao profesorado para tratar todas as cuestións relacionadas coa materia que estimen pertinentes.
Solución de problemas	O profesorado poderá atender puntualmente e de forma individualizada aos-ás estudiantes cando a actividade encomendada ou o seu desempeño así o aconsellen.
Proba obxectiva	Os-as estudiantes poden acudir en horario de titorías e aulas ao profesorado para tratar todas as cuestións relacionadas coa materia que estimen pertinentes.
Sesión maxistral	Os horarios de titorías do profesorado da materia pódense consultar no taboleiro de horarios ou na páxina web da facultade.

Avaliación

Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descripción	Cualificación
Discusión dirixida	A8 A10 B1 B3 B6 B7 B8	PORCENTAXE NON REAL: LEA AS OBSERVACIÓN. Nota das actividades ralacionadas coas destrezas orais e o léxico	15
Lecturas	A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 B8	PORCENTAXE NON REAL: LEA AS OBSERVACIÓN. Nota das actividades relacionadas coa gramática, a expresión escrita e a comprensión lectora	10
Proba oral	A8 B3 B4 B7	PORCENTAXE NON REAL: LEA AS OBSERVACIÓN. Proba oral que o-a estudiante realizará ao rematar o cuatrimestre.	15
Solución de problemas	A8 A10 A15 B1 B3 B4 B5 B6 B7 B8	PORCENTAXE NON REAL: LEA AS OBSERVACIÓN. Nota das actividades relacionadas coa gramática, a expresión escrita e a comprensión lectora	10
Proba obxectiva	A8 A10 A15 B1 B3 B4 B5 B6 B7 B8	PORCENTAXE NON REAL: LEA AS OBSERVACIÓN. Proba escrita que o-a estudiante realizará nas datas oficiais marcadas polo centro ao rematar o cuatrimestre	40
Sesión maxistral	A8 A10 A15 B1 B3 B4 B5 B6 B7 B8	PORCENTAXE NON REAL: LEA AS OBSERVACIÓN. Nota das actividades relacionadas coa gramática, a expresión escrita e a comprensión lectora	10

Observacións avaliación



A materia poderá ser adaptada ao estudantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaxe ou relacionada coa saúde mental). De ser o caso, deberán contactar cos servizos disponíbeis na UDC/no Centro: nos prazos oficiais

estipulados de maneira previa a cada cuatrimestre académico, coa Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/>); no seu defecto, coa Titora ADI da Facultade de Filoloxía (no seguinte enderezo electrónico: pat.filoloxia@udc.gal).

O alumnado ten dúas

oportunidades para superar a materia: a primeira ao remate do primeiro cuadrimestre e a segunda no mes de xullo.

1. Avaliación da

primeira oportunidade:

1.1. Para superar a materia na primeira oportunidade é obligatorio realizar e aprobar (5) a proba final escrita na que se avaliarán os contidos gramaticais, o léxico, a comprensión lectora, a expresión escrita e a comprensión auditiva.

A data, horario e

ubicación da proba escrita deben ser contrastados polo alumnado na páxina web da facultade.

1.2. Será ademáis obligatorio realizar e aprobar (5)

unha proba oral final na que se avaliarán a expresión, a comprensión e a interacción oral.

A profesora comunicará en

Moodle coa suficiente antelación a data, hora, lugar, quendas e outras

indicacións relativas á realización da proba oral.

1.3. É obligatorio realizar ao longo do cuadrimestre

un conxunto de exercicios ou tarefas de práctica de todas as destrezas e contidos da materia, organizados en dous bloques:

Bloque A ["Solución de problemas"]: actividades

de práctica dos contidos gramaticais, do léxico, da expresión escrita e da comprensión lectora.

Bloque B ["Discusión dirixida"]: actividades de

práctica da producción, comprensión e interacción oral (nestas actividades valóranse asimismo a norma grammatical e o léxico).

Ademáis das actividades

presenciais que se realicen durante as aulas, normalmente por cada sesión

presencial o alumnado deberá realizar unha tarefa non presencial.

Agás causa debidamente

xustificada e sempre coa autorización previa e expresa da profesora, non se admitirán as actividades entregadas fóra do prazo determinado para cada unha delas.

Para que estas

actividades poidan ser tidas en conta na cualificación final é preciso ter realizado e aprobado, antes dos exames escrito e oral da primeira oportunidade, o 80% das actividades programadas en cada bloque e obter unha nota media mínima de 5 sobre 10 en cada bloque.

1.4. Tendo en conta o anteriormente exposto, a cualificación final do

alumnado responderá ao seguinte reparto porcentual:

a. Un 45% valorará o exame escrito,

coas seguintes porcentaxes:

Contidos gramaticais,
léxico, expresión escrita, comprensión lectora: 35%

Comprensión auditiva: 10%

b. Un 15% valorará a proba oral.

c. Un 40% valorará as actividades de
avaliación continua organizadas en dous bloques (que deben cumplir os
requisitos do apartado 1.3), coas seguintes porcentaxes:

Bloque A: actividades de gramática, léxico, expresión
escrita e comprensión lectora: 25%

Bloque B: actividades de producción, comprensión e
interacción oral (nestas actividades valóranse asimismo a norma grammatical e o
léxico): 15%

A materia considérase

aprobada se a suma dos apartados a, b, c é igual ou superior a 5 sobre 10.

Os contidos e destrezas

dos apartados a, b, c son recuperables, coas mesmas porcentaxes, na segunda
oportunidade de avaliación. Os apartados aprobados na primeira oportunidade
consérvanse para a segunda.

Para as implicacións da

realización fraudulenta ou irregular das probas escritas e orais e das
actividades, ver apartado 6.

2. Avaliación da segunda oportunidade:

2.1. De suspender a materia na primeira oportunidade

por non acadar a puntuación mínima na proba escrita e/ou na proba
oral, o alumnado deberá facela(s) de novo na segunda oportunidade.

A data, horario e

ubicación da proba escrita deben ser contrastados polo alumnado na páxina web
da facultade.

A data, lugar, hora e

outras indicacións para a realización do exame oral da segunda oportunidade
comunicaranse en Moodle coa suficiente antelación.

2.2. De suspender a materia na primeira oportunidade

por non acadar a puntuación mínima nas actividades dos bloques A e/ou B,
o alumnado deberá realizar para a segunda oportunidade unha serie de tarefas
sustitutivas.

A profesora fará públicas

en Moodle coa suficiente antelación as instrucións correspondentes (actividades
asignadas, datas de solicitude e entrega...).

Para as implicacións da

realización fraudulenta ou irregular das probas escritas e orais e das
actividades, ver apartado 6.

3. Na convocatoria extraordinaria de decembro

o alumnado será avaliado dos seus coñecementos e competencias nas distintas
destrezas da materia mediante unha proba escrita (nota mínima 5 sobre 10; 70%
da nota final) e unha proba oral (nota mínima 5 sobre 10; 30% da nota final).

Para as implicacións da

realización fraudulenta ou irregular da proba escrita ou oral, ver apartado 6.

4. En cada oportunidade de avaliación o alumnado

recibirá a cualificación NP de se dar simultaneamente estas dúas
situacións: non terse presentado a ningunha das probas de avaliación (escrita e

oral) e se o número de actividades presentadas for igual ou inferior ao 25% das programadas.

5. O alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial con dispensa académica, previa comunicación e acreditación documental de dita situación á profesora, pode, sen asistir ás aulas, realizar e entregar as actividades de avaliación continua programadas para a primeira oportunidade, segundo o disposto no apartado 1.3. As actividades presenciais serán sustituídas por outras non presenciais equivalentes. Seranlle de aplicación as demáis metodoloxías availables (proba escrita e oral) cos mesmos requisitos e características que para o resto do alumnado.

Para a avaliación da segunda oportunidade, aplicaráselle o disposto no apartado 2.

6. Os traballos académicos (entendendo por tal todo o material que o alumnado presente para ser obxecto de avaliación) deberán ser de elaboración individual (agás indicación expresa da profesora) e persoal. A realización fraudulenta ou irregular das probas e/ou de calquera das actividades de avaliación continua implicará automaticamente a cualificación de suspenso '0' na materia na convocatoria correspondente, invalidándose as cualificacións obtidas nas distintas metodoloxías availables.

Os traballos presentados polo alumnado poderán ser incorporados ao Turnitin, ferramenta para a detección do plaxio así como de traballos previamente presentados nesta ou noutras universidades, incluso polo mesmo/a alumno/a. En caso de que se produza algúns destas circunstancias, poderán ser aplicadas as medidas contempladas nas Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario da Universidade da Coruña (artigo 14.4).

7. Nos casos non contemplados anteriormente aplicarase o disposto nas "Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario" da UDC.

Segundo as distintas normativas que regulan as ensinanzas universitarias, cómpre incorporar a perspectiva de xénero nesta materia. Isto inclúe, entre outras medidas, o uso dunha linguaxe non sexista, bibliografías inclusivas desde a perspectiva de xénero e o fomento da participación de todo o alumnado na clase, independentemente do seu xénero. Prestaremos especial atención en identificar e abordar os prexuízos e as actitudes sexistas. Traballaremos activamente para cambiar este entorno e promover valores de respecto e igualdade. Os nosos esforzos centraranse na detección de casos de discriminación de xénero e na posta en marcha das accións oportunas para corrixir estes casos.



Fontes de información

Bibliografía básica	A. BIBLIOGRAFÍABADY, J.; GREAVES, I.; PETETIN, A. (1996). Grammaire. 350 exercices. Niveau débutant. Paris: Hachette F.L.E. BAZY, J.; GREAVES, I.; PETETIN, A. (1997). Conjugaison. 350 exercices. 1 000 verbes à conjuguer. Paris: Hachette F.L.E. BOULARÈS, M. (1997). Grammaire progressive du français avec 400 exercices. Niveau avancé. Paris: CLE International. (1997). La Conjugaison pour tous. Dictionnaire de 12 000 verbes. Paris: Hatier. DELATOUR, Y. (1996). Grammaire. 350 exercices. Niveau moyen. Paris: Hachette F.L.E. DELATOUR, Y. (2004). Nouvelle grammaire du français. Paris: Hachette. FERNÁNDEZ BALLÓN, M.; MONNERIE-GOARIN, A. (1987). Gramática esencial del francés. Paris-Madrid: Hachette-SGEL. GAILLARD, B. (1995). Le français de A à Z. Paris: Hatier. (1999). Gran diccionario español-francés/français-espagnol. Paris: Larousse. (1995). Le Nouveau Petit Robert. Dictionnaire de la langue française. Paris: Dictionnaires Le Robert.B. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA ? ABRY, D. et alii (1989): Présent, passé, futur. Grammaire des premiers temps. Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble.? L?art de conjuguer: dictionnaire de 12.000 verbes (1990). Paris, Hatier.? BADY, J., GREAVES, I. et PETETIN, A. (1997): Conjugaison. 350 exercices. 1.000 verbes à conjuguer. Paris, Hachette F.L.E.? CALLAMAND, M. (1989): Grammaire vivante du français. Paris, Larousse.? DELATOUR, Y. et alii (1991): Grammaire du français. Paris, Hachette F.L.E.? FERNÁNDEZ BALLÓN, M. et MONNERIE-GOARIN, A. (1987): Gramática esencial del francés. Paris-Madrid, Hachette-SGEL.? GAILLARD, Bénédicte (1995): Le Français de A à Z. Paris, Hatier.? Gran Diccionario español-francés/français-espagnol (1999). Paris, Larousse.? GRÉGOIRE, M. et THIÉVENAZ, O. (1995): Grammaire progressive du français. Paris, CLE International.? Le Nouveau Petit Robert. Dictionnaire de la langue française (1995). Paris, Dictionnaires Le Robert.? SARAZÁ CRUZ, P. et MONTAIGU, Ch. (1997): Francés funcional para universitarios. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba.C. RECURSOS WEB http://www.bonjourdefrance.com/ http://fog.ccsf.cc.ca.us/~creitan/grammar.htm http://www.leconjugueur.com/frindex.php http://www.rfi.fr/lfr/statiques/accueil_apprendre.asp http://www.tv5.org/TV5Site/lf/langue_francaise.php http://www.podcastfrancaisfacile.com/ http://www.imagiers.net http://www.onyva.es D. OUTROS MATERIAIS DE APOIO Tanto nas classes teórico-prácticas como nas prácticas ofreceranse ao alumnado diverso material (textos, exercicios...) que completa e complementa o incluido no método utilizado na materia.Na biblioteca da Centro pódese atopar a libre disposición dos/das usuarios/as todo tipo de material impreso e audiovisual relacionado coa lingua francesa en consoñancia co nivel e os intereses do alumnado. É recomendable que se solicite orientación e consello ao profesorado da materia.
Bibliografía complementaria	

Recomendacions

Materias que se recomienda ter cursado previamente

Idioma Moderno: Francés/613G03016

Materias que se recomienda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

Idioma Moderno 3: Francés/613G03033

Observacions



? Recoméndaselle ao alumnado que lea atentamente esta guía docente: nos seus diferentes apartados atopará resposta a moitas preguntas que lle xurdan sobre a concepción, organización e obxectivos do curso. Non dubide en acudir ao profesorado para aclarar calquera cuestión ao respecto. Debe prestar especial atención aos seguintes aspectos:

? Realice puntualmente as actividades encomendadas. Os retrasos acumulados prexudican a evolución da súa aprendizaxe e o desenvolvemento progresivo de competencias, e fan que o seu aproveitamento sexa progresivamente menor; ademais, lembre que, agás causa xustificada, e sempre co acordo expreso do profesorado, non se permite a entrega de actividades fóra do prazo establecido.

? Procure observarse a si mesmo e autoavalíarse, tomando conciencia das súas carencias e dos seus avances.

? As súas exposicións ou intervencións escritas e orais deben ser adecuadas ao nivel de estudos no que se atopa e á actividade que está a desenvolver.

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías